



**Office of the  
Deputy General Prosecutor  
for Serious Crimes  
Timor Leste**

**SERIOUS CRIMES UNIT INFORMATION RELEASE**

**30 November 2004**

## **SCU INDICTES SUAI CHURCH MASSACRE COMMANDERS**

Iha 29 Novembru 2004, Unidade Krimes Graves hatama akuzasaun ida ne'ebé akuza ema nain 7 ho Krimes Kontra Humanidade. Akuzadu sira ne'e mesak eis Komandantes Milisia Mahidi, ne'ebé alega katak ho kriminál responsavel ba atake violensia ne'ebé luan iha 1999 ne'ebé akontese iha Zumalai, Dfistritu Covalima, inklui masakre igreja Suai. Akuzasaun ne'e mos inklui akuza konaba oho ema adisional nain 22 no presekusaun ba apoiantes independensia nain 71. Ema akuzadu sira hotu fiar katak oras ne'e dau-daun la iha Timor Leste nia laran.

### Organizador sentru detensaun 3

Akuzasaun ne'e fokuz ba krimes ne'ebé komete hosi ulun boot milisia Mahidi subdistritu Zumalai nian, distritu Covalima iha 1999. Sira ne'ebé akuza iha akuzasaun ne'e mak Vasco Da Cruz, Domingos Alves, Guilhermino De Araujo, Napoleon Dos Santos, Simao Tasion, Lino Barreto, no Cancio Lopes De Carvalho ne'ebé nudar kordenador jeral milisia Mahidi nian. Akuzadu sira hotu akuza, ho individual no responsabilidade kriminál superior, ba krimes kontra humanidade eksterminasaun, oho ema, tortura, deportasaun no presekusaun.

Akuzasaun ne'e alegas katak entre Marsu no Setembru 1999,, Vasco Da Cruz no Domingos Alves, komandante no vise komandante milisia Mahidi iha subdistritu Zumalai halo komanda efektivu no kontrola kampu detensaun ida iha Zulo, ne'ebé kala ema sivil pro –independensia nain 44 deteiña la tuir lei. Hapoin sira reporta direktamente ba Cancio Lopes de Carvalho. Akuzadus nain tolu ne'e alega responsavel ba tortura ba apoiantes pro-independensia ne'ebé deskonfia durante interogasaun iha kampu Zulo.

Akuzasaun ne'e alega katak iha periodu nebe hanesan, milisia Mahidi Zumalai mos halao operasaun iha uma detensaun iha aldeia Beilaco. Pos detensaun nee iha komandante kompania Mahidi Napoleon dos Santos nia umanebe alega kaer no detenia ema nain 12 la tuir lei.

Lino Barreto, Xefe Operasaun milisia Mahidi nian, xefe suku Lour, no empregadu guvernu nian ida, akuza ba operasaun centru detensaun datolu iha uma governu Indonesia nian, nebe nia hela ba. Kala ema sivil nain 15 nebe kaer la tuir lei iha centru nee. Akuzasaun nee alega katak nia organiza no partisipa iha tortura hasoru detenadu sira.

### Masakre Igreja Suai

Akuzasaun nee mos alega katak Vasco Da Cruz, Domingos Alves, Napoleon Dos Santos, Simao Tasion no Cancio Lopes De Carvalho mak responsavel ba masakre nebe mosu iha 6 September 1999, iha kompania igreja Suai nebe entre

ema sivil nain 27 no 200, inklui padre Hilário Madeira, Padre Francisco Soares no Padre Tarsisius Dewanto, hetan oho sira barak seluk hetan kanek durante atake hosi milisia Mahidi nee.

Populasaun hosi Suai, Fohorem, Fatululik, Tilomar, Fatumean no Zumalai halibur hamutuk tiha ona ba fulan ida nia laran iha kompania igreja hodi buka refujiu hosi kampania teror no violensia nebe halao hosi milisia, TNI no PoLRI. Prinsipiu 16 April 1999, durante demonstrasaun milisia nian ida iha Zumalai, Cancio Lopes De Carvalho no Vasco Da Cruz ameasa tiha ona atu ataka igreja. Iha loron 4 September 1999, hafoin fo sai rezultadu konsulta popular, Napoleon DOS SANTOS, aka Napoleon Alves, hateten ba nia grupo membrus Mahidi iha Beilaco katak sira atu ataka kompania igreja Suai.

Iha loron 6 September 1999, Domingos Alves halibur hamutuk nia membrus milisia inklui Napoleon Dos Santos, no Simão Tasion no kala membrus milisia Mahidi nain sia iha ataka ba igreja Suai. Domingos Alves, Napoleon Dos Santos no sira nia milisia tama ba Herman Sedyono nia uma, Administrador hosi distritu Covalima. Sedyono nia uma mos hetan apontamentu ba milisia Laksaur iha loron ida nee. Hosi Sedyono nia uma, milisia Mahidi, nebe komando hosi Domingos Alves no Napoleon Dos Santos, no milisia Laksaur viajem ba igreja Suai. Wainhira sira too iha igreja, membrus hosi milisia Mahidi no Laksaur hamutuk ho TNI haleu tiha kompania igreja. Granada rua soe ba kompania igreja laran no depois milisia ho TNI komesa tiru ba kompania. Milisia ho TNI depois tama ba kompania igreja no ataka populasaun nebe subar hela iha laran.

**Ba data, Unidade Krimes Graves nebe hakerek tiha ona iha 85 akuzasaun fo orden ba 370 individual ho akuza balu ho orden iha akuzasaun barak. Kazu nee kompletu tiha ona liu hosi investigasaun tribunal ba akuza tiha ona ema nain 74, ho 72 ema dadur ba ida ka orden barak.**